

Peczety!!



Mr. Brown 34 Berg St.

THE WEEKLY  
SAULE  
APPEARING EVERY THURSDAY

Subscription only Two Dollars.  
per year.

REPRESENTS THE INTERESTS OF  
NEARLY 150,000 LITHUANIANS  
RESIDING IN THE UNITED STATES  
& CANADA

Rates advertising:

One line once ..... 50c.  
One inch one year ..... \$10.

Jago kas nory perezy su sawo war  
du ir prawarde, prie daigto plunksna  
ir atnauj., tegu stiuncze 50 centu  
oapdakis, o katra noreti ankesne  
perezy tai tegu stiuncze \$10.  
Taipos-gi perezyt wysokai kokin  
te kaskoktu reikalaus. Taipos-gi:

Jago kas noryt tieretis pilkis. Tyletis es  
du waru ir prawarde, tai nieki taly pilkis es  
perezy taly kaip drukarė "Saule". Te taly  
taip rasyta, o katra noreti ankesne  
perezy tai tegu stiuncze \$10.  
NO 15, 20, 25, 30, 35, 40,  
centu igi's 1.25.

Noryntys turetie pilkis tykles  
def nusunymo in sawo Tewing, g  
mimenes ir pažintiamies arba def sa  
wo milinos, tegu saw užsutele  
Reikia stiuncie aiskei parausia  
se maziau, prawaide o li nynig  
par "Postal Note" arba marku. Ty  
ningai tur y but pyrma atsiunti ant  
tokio adresu:

FRANK W. BOCKOWSKI  
Box 31 Mahanoy City Pa

KUR GERAUSE UZEIGA?

PAS Antana Maliszauka, ANT  
uliczes E. Centes No. 317 Sze  
nadoryje gerane uzeiga.  
Am sawa tur, Ba tarp ledz gal,  
O arkele rugine Gal galkota ne padine  
75-99

MESYNINKAS!! MESYNINKAS!!

Buczerys!

— SHENANDOAH PENN. —

Del sawo wienemiu intafian pirmuoju  
synco in wysokai ranka. Dydymo wienis  
deutu kokin tyk kaip reikalaus. Mano kras  
je mazdaus wysokai men:

GAWIJNES, KIAULINES,

WERZINES, IR AWINES

O wye pirmuoju. Mano krasinioje kras  
je mazdaus: litewyskai, benskai, angeli  
wokiskai. Meldzis pas sawa atleli, o kai  
ta pas mane atkeliaus tas pas lita ne eje. 17/18

ANTANAS BANISZAUCAKAS.

-EustachiuszaS.-

[\* ♦ \*]

HISTOR Y JE  
ISZ PYRNU AMŽIU KRYKSZTIO  
NYBES.

Kas jesojo taisybe, ir Die  
wo meldz apie apazvieti  
ma, tas ta rande.

PARDEIO ISZ LENKISZKO

D. T. B.

[Tolesnis traukis.]

Prybuwome in koki tai mies  
ta, pamaryje, o laiwarei tuo  
jaus nuwedene mane anturgaus;  
pastate mane tarp kitu newal  
ninku, geisdami už mane auk  
stos prekes. Wienas iž pirk  
ku, prysartyo tuojaus pas  
mane in klausynejo ka asz mo  
ku, idant zinę, ar gali taip  
daug pyningu už mane duot.  
Isz jaunu dienu wysko moki  
nauj, ko tik prie moteris pri  
gulejo. Apsakiau apie wysus  
darbus, kokius tik mokesjau,  
toje myslje, jog gał sawo gi  
wenimiu tuom palengwisi. Ta  
sys pirkikas, kaip welau daži  
nojau, turejo paliepima nog  
turtyngu žmogaus, idant tokia  
newalninkie pirktu, kuri tokius  
darbus moketu, kokiui manes  
klause. Tare tada pirkikas:  
Jago tai taisybe, ka kalbi,  
tai esy werta tos prekes; nes jago  
tai ne butu taisybe, tai taw  
spranda nusuktua. Ar tinki  
ant to?

Az d karta patwirtinai ta  
pati; parokawo tuojaus pyni  
gus laiwiroms o tieje sužeria  
godži užmokeste sugrižo grei  
tai ant laiwo ir nuplauke.  
— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!



Jago kas atsawus in Skenandory  
Redingo geležinkeliu, tegu nukur ne  
sawo MATEUSZA

— MAKAREVICIUI,

Ne toll Redingo dyp einant in  
ta po deszneli szalei

Wysokiu geriniu gall ant kokiu  
deszneli geidže kaipo:

WYSOKIUI LIKIEU IR

GARDĀN MĀJAS

Ne utmyrkite! jog gleva ant olbos 14

Centre Numeras 311. 1890

Gilbertone

PAS

J. S. NAWAKAUKA,

randas gerasy gerymine 10

pas. kitus:

Autis gurdus,

Ariekelė swels,

o cygaru dumelis labi krep

Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

No 20 MAHANOY CITY, PA. LAIKRASZTIS DEZ WYSU LIETUWIU diena 11 Grudžio (DECEMBER.) 1890m. Metas 3.

ENTERED AT THE MAHANOY CITY POST  
OFFICE AS SECOND CLASS MATERS.

Daugelis Broli Lietuviu turys wej  
kala pas muso Prabasztu in Mahanoy  
City, o ne žino antraszo [adreso] už  
tal cze pasyduoda:

Rev. P. ABROMAITIS, Rector.  
Box 187. MAHANOY CITY, PA.

ADRESAI WIRSZININKU  
Suswientijus Lietuwysku Kata  
lkiszku Draugistu Amerike

REKTORIUS:  
Rév. Dr. M. Juodysisz, 152 North 10th Street,  
BROOKLYN, E. D.

PREZYDENTAS:  
Mr. T. A. Butkiewicz, 11 Broadway, Street,  
Nanticoke, Pa.

SEKRETORIUS:  
Mr. W. Wroczynski, Box 499  
Mahanoy City, Pa.

KASYJERIUS:  
Mr. Joseph Zablocki, Box 225  
Mahanoy, City, Pa.

EustachiuszaS.

— [\* ♦ \*] —  
HISTOR Y JE  
ISZ PYRNU AMŽIU KRYKSZTIO  
NYBES.

Kas jesojo taisybe, ir Die  
wo meldz apie apazvieti  
ma, tas ta rande.

PARDEIO ISZ LENKISZKO

D. T. B.

[Tolesnis traukis.]

Prybuwome in koki tai mies  
ta, pamaryje, o laiwarei tuo  
jaus nuwedene mane anturgaus;  
pastate mane tarp kitu newal  
ninku, geisdami už mane auk  
stos prekes. Wienas iž pirk  
ku, prysartyo tuojaus pas  
mane in klausynejo ka asz mo  
ku, idant zinę, ar gali taip  
daug pyningu už mane duot.  
Isz jaunu dienu wysko moki  
nauj, ko tik prie moteris pri  
gulejo. Apsakiau apie wysus  
darbus, kokius tik mokesjau,  
toje myslje, jog gał sawo gi  
wenimiu tuom palengwisi. Ta  
sys pirkikas, kaip welau daži  
nojau, turejo paliepima nog  
turtyngu žmogaus, idant tokia  
newalninkie pirktu, kuri tokius  
darbus moketu, kokiui manes  
klause. Tare tada pirkikas:  
Jago tai taisybe, ka kalbi,  
tai esy werta tos prekes; nes jago  
tai ne butu taisybe, tai taw  
spranda nusuktua. Ar tinki  
ant to?

Az d karta patwirtinai ta  
pati; parokawo tuojaus pyni  
gus laiwiroms o tieje sužeria  
godži užmokeste sugrižo grei  
tai ant laiwo ir nuplauke.  
— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie jie!

— Žmogus kurys mane nu  
pirk, nuwedene mane in maža  
stubele; apsyje su manim do  
rai ir prysake, idant man nieko  
ne skupetu; rodos jog dzeuge  
siž sawo pirkino. Už kelu  
dienu ižsūtintinejo kelis wel  
bludžia, sunkei apkrautus taw  
ros; užsodino taipos-gi ir ma  
pas. Kitus:  
Autis gurdus,  
Ariekelė swels,  
o cygaru dumelis labi krep  
Wysa wiras pas jie j



tas toks: senas jauniūnias ir ižlizkias, ir be barzdos, ba tie ne 10 metu Amerike; arba ne moka, kaip tik daut. Senesni kriaučei žinā gana gerai, kaip: to Filadelfijos ir Baltimo. t. t.; izsýergius ejas, ran pýrsztas ižsketias.

o tai buti taisys ir ro-  
cip ira, tai daneszkite in  
rka ant tokio antra zo  
A. Szeszkievič, 115 mott

New York ir pažiurekite

ezei ar mano sapnas ižy-

ms.

ai ir bus wyskas. — O be to

pie wienou kūneli pasakiu

liamsburgu. Wadynas jis

neas Gri\*\*tis, tai walkne

iko jin wykade trūsent

e merguuke 7 metu. Kada

tyna tosos mergites ostiko

padare laramu, tada prusei

bego ir su žadoma norejo

muszt, tiktai ant giluko wos

ejo in sawo grincę insmukt,

ne toli buwo. Taigi, o tas

incelis suwys letas, mažai

a szneka, o jago jin užsneki

i, tai akis nuleidže ir sziwil-

aig, mažai szneka o welue

yslyje. Jan tik wireli suwys

ve proto tas Grigutis, kaip ro-

los ne but galima tokia smilu-

kiau twarte laikit ba ir wel

ne myslitu. O be gedži be gedži!

kaip tu gali tam mieste pasy-

rodyt. Begut po kvaršbu in

Taksus ir susymaisziumu su gi-

wuleis, ba tarp žmoniu ne gali

butie.

Tokiu tai turyme be gedžiu

kuili ka ne werty žmoniūs

wadyntis. Butau da ka da-

gaius susapnawes, nes kąp pi-

le in peciu angles, tai pabu-

dau ir pasyjutau be sedint prie

paciuas ir apie ta nawatas

sapna pastanaiju ir det wysa

parorint.

Taradaika, dede.

— Isz Amerykos.

— Iz Serdes in Ketverga Ches-

ter, Pa Emre Hitzemayer suejo

ant wokiszko, balas druge su sawo

brolu ir zetonu sevre. Kada sgn-

zo namou, tojų mrigus uždarbas

sawo, mergstes su peili parpjow

gerkli ne ausies gruntes. Prieza-

tes žulinis nedasek.

— Pries nedele, ne teli Edo-

buque, Ia, pos Ernst Bohn, pagin-

de kudiki be aktu. Nesranda joko

zenklo kur tury but akis, kada

līgi ignostes. Kudikis ir svejek.

— Indyjonas kaipt girtet, ne ap-

symalszina ir kas kartas dwse wje-

wojimo pasykele labes. Nodots

szoka „tancu dswiū“. Tury zoja

ti maisto ir dyra ginklus pavidla

kirvelu (tomahawks).

— Woodbury, L. J. John S. Tri-

nor, suejo in gitre su sunim. Ira-

trukus ižgirdo suant grandzel

genty. Nubego mojus pas jir

do pusgive 2 metu mergate. Ger-

mano, kury iszus juz namu, pak-

do.

Amerike žverys naminis tur

daugiaus proto kaip nekuo mas

wira. Ar gač?

— Ne tol! Pittsburgh, Fredon-

ia, uskenduo garaičiai Bellis M.

Gowan, serdos nakti. Pričiat

buwa ta, jog pataike ant akmeni

ir pakuuro. Kasztavo tas liuvis

\$10,000.

— Detroit. Mich. sudege hly-

kas tabako. Szakados padare \$100,000.

Daug labai tabako sul-

ge. Laike gesinimo, du ugnagė

smerty gavo. Apie 600 mer-

likos be darbo.

— Scrantonie wienas susywidži-

su sawo pacie ir toj ji pamete.

12 to galesto ar noredama pade-

pabaidit, stuboję ant wiles paly-

re.

— Joliet, Ill. Oretwerga piet

explodavoję pečia (jornal)

kuremo tarpynos gelež. 18

we jiojo apdegintu ižmoniu, no

geležies.

Iz gruvesu iszeme 8 kenus. Tai

jau trečiu kartu tam fabrike tarp

atytinka.

— Homestead, Pa., sudege tam

miestelijo katalikiška bažnico Sz.

Maryjos Magdalenos, taipos-gi

moksline. Szakados padare ant \$50,-

000, wyskas buvo intraukti in ug-

nawa.

— Szenadoryje sztoje Nedeljoje

Graiku kataliki bažnicio pasydare

wandas. Penki buntauniukai likos

sutinti ir in koza pasodinti.

— Isz nedelios in paneledi ejo

treinu isz Elmiros ir sustojo ant sta-

eyos Dale, Wyoming pawfete, in

to li no Sayre. Tame truko katylas

(Boilerlys) no garwžiūmo, užmusz-

masisziniu tarp sueriu+uai paciede pect

kury ir buo brekšmonus. Miaszloista

numete keliu szintu metu weia sugriž

ant žemes. Dabar jan tas laikas

atejo ir Dtewas weia ji prisilute ant

žemes, idant wyska pagrindit ir at-

naujint. Wyska numirelei ne užtg

prysykelis, o jog žemc def dangumo

žmonu bus už maza, daduos prie jos

dangos ir ta mafslati sutwers del w-

su. Kožnas doras nog to laiko nuo

datos bus givn ir buo mafslatos drutu

kaip apie 40 metu. 12siuns siunti

ntus, idant dejimu ranku gidiutu w-

sus ligonius. Baltieje ir Indyjonai

bus sutikme ir jau nafkados nesya-

waidis.

Tasy randomas mesyjosztis arba

John Johnson apie ažera Walker, ira

taf dydelei netikias, kaip tas kitas

neteisus Christus George Jacob

Schweinfurth prie upes Rock River,

Illinojuje.

Katrai tik Indyjonai jf atkanie tai

wys ta pati kalbeja kaip aukszten

paduota ir iszmokino juosus nauje

szoki po kurium papuoda in miega

panesu in smerti.

Nes dabar Indyjonat taip insyj-

szino jog nory wsys batuosis isz-

nakint, ir wela cieta Amerika ap-

int, ba kaip tasy randomas twyr

tyna, jog karej ne wienas tsz ju ne

prausis ir jau wsys kalbina+ant pa-

sykelimo.

— Kaip turyme 3 metus, mi-

lime sawo motynas, kaip 6 mi-

lime tewus; kaip 10 noryme

kad butu ka daugtaus szw-

eciu; kada 16 megstame redi-

ti; kaip 20 milime mergeles;

kaip 25 milime paczes; kaip 35

milime sawo waugas; kaip 40

milime sawo waugas; kaip 60

turyme metu, tada mileme pa-

tsi sawe.

## DAINELE.

Koks stroka bepaczios,  
Igu lauktie subatos,

Kada miszios, kada kitos,

Kada mudu winezemos.

Parsyduociau wsys rykus,

Pirkzeciau paczei czewyku.

Tai man gaila paczios,

Ne laikieziau basos.

Parsyduociau ir ozkaite,

Pirkzeciau paczei sukenkaite;

Tai man gaila paczios,

Ne laikieziau nuogos.

Parsyduociau kumetaite,

Pirkzeciau paczei keprataite,

Tai man gaila paczios,

Ne laikieziau plikos.

Tai man gaila paczios,

Ne laikieziau plikos,

Ba man gaila paczios.

## INDYJONAI

Ju mesyjoszis ir klaida.

No m. 1880 kada „Sitting Bull“

ant prisikimo k

